

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Волинський національний університет імені Лесі Українки**  
**Факультет іноземної філології**  
**Кафедра іноземних мов природничо-математичних спеціальностей**

**СИЛАБУС**

**нормативного освітнього компонента**

**ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА**

<b>підготовки</b>	Бакалавр
<b>галузь знань</b>	24 Сфера обслуговування
<b>спеціальності</b>	241 Готельно-ресторанна справа
<b>освітньо-професійної програми</b>	241 Готельно-ресторанна справа

**Силабус освітнього компонента «ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА»** для студентів галузі знань 24 Сфера обслуговування, спеціальності 241 Готельно-ресторанна справа, освітньої програми 241 Готельно-ресторанна справа.

**Розробник: Радавська О. М.** кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей.

**Погоджено**

Гарант освітньо-професійної програми:



доц. Терещук О.С.

**Силабус освітнього компонента затверджено на засіданні кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей**

Протокол № 2 від 21 вересня 2022 р.

Завідувач кафедри:



Хникіна О. О.

## I. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	галузі знань 24 «Сфера обслуговування», спеціальності 241 «Готельно-ресторанна справа», освітня програма 241 «Готельно-ресторанна справа», освітній рівень бакалавр	<b>Нормативна навчальна дисципліна</b>
Кількість годин / кредитів <u>360/7</u>		Рік навчання 2, 3 курс
ІНДЗ: немає		Семестр 3-6
		Практичні <u>140</u> год.
		Самостійна робота <u>56</u> год.
Мова навчання французька	Консультації <u>14</u> год.	
		Форма контролю: <u>3 сем. – залік; 5,6 – екзамен</u>

## II. Інформація про викладача

Прізвище, ім'я та по батькові	Радавська Оксана Мстиславівна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	
Посада	Доцент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей
Контактна інформація	м.т. 0669692913, <a href="mailto:radavska80@gmail.com">radavska80@gmail.com</a>
Дні занять	<b>Розклад занять</b> розміщено на сайті навчального відділу СНУ: <a href="http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700">http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700</a>
	<b>Розклад консультацій.</b> Консультації проводяться згідно розкладу, що розміщений на дошці оголошень кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей та на сайті кафедри: <a href="mailto:kafprims@gmail.com">kafprims@gmail.com</a> Очні консультації: в день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на електронні скриньки, зазначені в силабусі.

## III. Опис дисципліни

### 1. Анотація курсу:

У цьому документі подаються програми навчального курсу «Друга іноземна мова» для студентів 2 та 3 - курсу географічного факультету Волинського національного університету імені Лесі Українки, що навчаються за спеціальністю «Готельно-ресторанна справа». Предметом курсу є усне та писемне мовлення, фонетичні та граматичні особливості сучасної французької мови, знання яких дає можливість формувати лінгвістичну компетенцію студентів.

Цей силабус розроблений в руслі Болонського процесу, спрямований на засвоєння даної дисципліни за модульно-рейтинговою системою навчання.

Силабус передбачає послідовність та наступність у вивченні матеріалу протягом двох років навчання і зорієнтовані на формування стійких мовленнєвих навичок та вмінь, необхідних для свідомого професійного володіння французькою мовою.

### 2. Мета і завдання освітнього компонента.

**Основною метою** курсу «Друга іноземна мова» є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції, а також виховання позитивного ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою франкомовного світу.

**Основними завданнями** навчальної дисципліни є:

- ознайомлення студентів з особливостями фонетичної будови французькою мови в порівнянні з українською, а саме фонематичним складом французької мови, класифікаціями голосних та приголосних звуків і описом правильної артикуляції кожної з фонем;
- формування навичок фонемно правильної вимови всіх звуків, як ізольовано так і у потоці мовлення, та розуміння всіх звуків при аудіюванні мовлення;
- оволодіння базисним інтонаційно-ритмічними моделями французького усного мовлення;
- засвоєння правил читання та орфографічних правил, вокабуляра, граматичних форм та структур;
- формування вмій та навичок структурного оформлення мови в усній та писемній формах.
  - перекладу текстів відтворення їх змісту;
  - поширеніше вивчення граматичних правил;
  - практикується розвиток невідготовленого мовлення.

### **3. Результати навчання (компетентності).**

Мета й завдання вивчення курсу для спеціальності «Готельно-ресторанна справа» реалізується через формування таких компетентностей :

*Загальні компетентності:*

**ЗК 04.** Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій;

**ЗК 10.** Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;

**ЗК 11.** Здатність спілкуватися іноземною мовою.

*Фахові компетентності:*

**СК 04.** Здатність формувати та реалізовувати ефективні зовнішні та внутрішні комунікаційна підприємствах сфери гостинності, навички взаємодії.

*Результати навчання:*

**РН 03.** Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово;

**РН 08.** Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами готельних та ресторанних послуг;

**РН 17.** Аргументовано відстоювати свої погляди у розв'язанні професійних завдань при організації ефективних комунікацій зі споживачами та суб'єктами готельного та ресторанного бізнесу.

Основним принципом силабусу курсу «Друга іноземна мова» є принцип наступності, який враховує наявні знання з основної іноземної мови та попередній мовний досвід студентів і сприяє їх адаптації до навчання.

**Практична мета** навчання «Друга іноземна мова» - подальше удосконалення навичок володіння французькою мовою, поглиблення та систематизація набутих знань, розширення кругозору.

Студент повинен вміти:

1. Правильно вести монологічне та діалогічне мовлення із дотриманням всіх фонетичних, лексико-семантичних та граматичних норм.
2. Сприймати на слух мовлення.
3. Вести бесіду, дискусію на запропоновану тему.
4. Писати анотацію, твір, резюме.

## 4. Структура освітнього компонента.

### Теми практичних занять

#### II курс

#### III семестр

Змістовий модуль I: Voyelles antérieures		
Тема		К-сть годин
T1 - Голосний [a]	Alphabet français. Lettres et sons. Transcription. Classification et caractéristique des consonnes et des voyelles. Groupes rythmiques. Syntagmes. Accent. Intonation Durée des voyelles. [e] - caduc. Semi-voyelles. Consonnes doubles. Syllabation. Liaison. Enchaînement. Sons [a] [ɪ] [r] [f] [v] [k] [g] [t] [d] [s] [z]. Phrases. Règles de lecture (th, e, c) L'ordre des mots dans la proposition française. Mots indépendants et mots-utiles. Article indéfini.	2
T2 - Голосний [ɛ]	Sons [ɛ], [p], [b], [n], [m]. Liaison obligatoire. Phrases. Règles de lecture (ch, g, s). Adjectifs possessifs. Le tour c'est... Les verbes être et avoir, aller et marcher.	2
T3-Голосний [e],	Son [e]. Liaison interdite Phrases. Texte. Règles de lecture (s, z, t, -er, c). Les verbes du Ier groupe. Pluriel des substantifs. La préposition chez. Absence de l'article après les numéraux.	2
T4 - Голосний [i]	Sons [i], [j]. Liaison facultative. Phrases. Textes. Règles de lecture (h; qu; accent aigu, accent grave, accent circonflexe). Article devant les noms propres (absence). 3 pers. du sing, et du pl. des verbes du IIIe groupe. Question portant sur le sujet.	2
T5 - Голосний [œ]	Son [œ]. Elision. Phrases. Texte. Mini-dialogue. Poésie «Facteur». Règles de lecture (d, j, f, r, ph).	2
T6 - Голосний [ø]	Article devant l'attribut. 1 pers. du sing. des verbes des I et III groupes. Les prépositions de et à. La forme négative des verbes.	2
T7-Голосний [Ø]	Son [Ø]. Phrases. Textes. Dialogue. Jours de la semaine. Règles de lecture (x). L'accord de l'adjectif avec le nom. Le féminin des adjectifs. Le pluriel des adjectifs. La place des adjectifs	2
T8 - Голосний [y]	Son [y]. Phrases. Texte. Dialogue. Emploi de l'article après la tournure est-ce que. Conjugaison des verbes du III groupe. Module №1	2
<b>Разом</b>		<b>16</b>

Змістовий модуль II		
Voyelles postérieures et voyelles nasales		
Тема		К-сть годин
T1 -Голосний [a]	Son [a]. Phrases. Texte. Dialogue. Règles de lecture .	2
T2- Голосний [ɔ].	Son [ɔ]. Phrases. Texte. Dialogue. Règles de lecture (ti). Parler de qqch, qqn. Question portant sur le complément d'objet direct. Article contracté (du, des).	2
T3 - Голосний [o].	Son [o]. Phrases. Texte. Dialogue «Salut, Rose ! » Règles de lecture (z, p). Article contracté (au, aux). La place des adverbes. Verbes non personnels conjoints.	2
T4 - Голосний [u]	Son [u]. Phrases. Texte. Dialogue. Règles de lecture (gn, i) L'adverbe interrogatif où. L'article défini. L'adjectif tout et ses formes. La préposition à et de. Module №2	2
T1- [ɔ̃]	Son [ɔ̃]. Phrases. Textes. Dialogue. Règles de lecture (ç, y, gu, pt). tournures c'est, ce sont . Le pronom on. L'impératif des verbes du Ier groupe. Les noms d'un nombre (1-100)	2
T2 - [ɛ̃]	Son [ɛ̃]. Phrases. Texte. Dialogue. Verbes aller et venir. Les adjectifs démonstratifs. Les verbes du IIIe groupe. Conjugaison des verbes lire et écrire.	2
T3 - [oẽ].	Son [oẽ]. Phrases. Texte. Dialogue. L'article indéfini. Tournure il y a. Pronoms personnels le, la, les. Conjugaison du verbe mettre	2
T4 - [ã]	Son [ã]. Phrases. Texte. Dialogue. Règles de lecture (s, x) Les adverbes en et y. Conjugaison du verbe faire. Module №2	4

<b>Разом</b>		<b>18</b>
<b>Всього</b>		<b>34</b>

**Змістовий модуль II: Présentation.Famille.(ІІкурс 4 семестр).**

<b>Тема</b>		<b>Кількість годин</b>
T1.Présentation. Faisons connaissance.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices devocabulaire. Grammaire:Les pronoms personnels toniques.	4
T2. La famille de Daniel.	Grammaire: L'interrogatoire. Les verbes du I-II groupes: particularités, conjugaison(Présent) Exercices de grammaire.	6
T3.Liens familiaux. Age	Texte. Vocabulaire thématique. Exercices devocabulaire. Grammaire: Les prépositions françaises. Exercices de grammaire.	4
T4. Ma biographie.	Grammaire: Les degrés de comparaison des adjectifs. Exercices de grammaire.	4
	Module№3	18
<b>Разом</b>		<b>36</b>
<b>Всього</b>		<b>70</b>

**Appartement**

<b>Тема</b>	<b>Зміст роботи</b>	<b>Кількість годин</b>
<b>T1-</b> Je parle de mon appartement.	Texte. Vocabulairethématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	<b>4</b>
<b>T2-</b> Le plan de la maison d'Agnès	Grammaire : Passé composé. Exercices de grammaire.	<b>4</b>
<b>T3-</b> Le logement idéal.	Grammaire : Les nombres cardinaux. . Exercices de vocabulaire.	<b>4</b>
<b>Всього</b>		<b>12</b>

**Змістовий модуль 2: Ménage**

<b>T1-</b> Un grand nettoyage.	Dialogue. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	<b>4</b>
<b>T2-</b> La lessive.	Grammaire : Passé composé. Place des adverbes au passé composé. Exercices de grammaire.	<b>6</b>
<b>Всього</b>		<b>10</b>

**Змістовий модуль 3: Repas**

<b>T1-</b> Le repas en France.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	<b>4</b>
<b>T2-</b> Au restaurant.	Grammaire : Futur simple. Exercices de grammaire.	<b>6</b>
<b>T3-</b> Les magasins d'alimentation.	Grammaire : Article partitif. Exercices de grammaire.	<b>4</b>
<b>Всього</b>		<b>12</b>
<b>Разом</b>		<b>36</b>

**(ІІІ курс 5 семестр).**

**Змістовий модуль I: Achats**

<b>T1-</b> Dans un magasins de vêtements.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	<b>8</b>
<b>T2-</b> Au grand magasin.	Grammaire : Pronoms toniques. Exercices de grammaire.	<b>8</b>
<b>T3-</b> Au supermarché.	Exercices de vocabulaire.	<b>8</b>
<b>T4-</b> Dans un magasins de lux.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	<b>8</b>
<b>Разом</b>		<b>32</b>

<b>Всього</b>		<b>68</b>
---------------	--	-----------

**Змістовий модуль 1: Les saisons et le temps.**

<b>T1-</b> Les saisons et le temps.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	<b>8</b>
<b>T2-</b> Ma saisons préférée.	Grammaire : Imparfait. Exercices de grammaire.	<b>4</b>
<b>T3-</b> Un bulletin météorologique.	Grammaire : Degrés de comparaison des adjectifs.	<b>4</b>
<b>Всього</b>		<b>16</b>

**Змістовий модуль 2:Ville**

<b>T1-</b> Ville	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	<b>6</b>
<b>T2-</b> Ma ville natale.	Grammaire : Mots interrogatifs. Exercices de grammaire.	<b>4</b>
<b>T3-</b> Moyens de transport.	Texte. Vocabulaire thématique. Exercices de vocabulaire. Grammaire : Les adjectifs possessifs : formes, particularités, emploi.	<b>8</b>
<b>Разом</b>		<b>18</b>
<b>Всього</b>		<b>34</b>

**(Шкурс - 6 семестр)**

**Змістовий модуль 3:Paris**

<b>T1-</b> Paris- capitale de la France.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	<b>5</b>
<b>T2-</b> Le Tour Eiffel.	Grammaire :Forme passive. Exercices de grammaire.	<b>5</b>
<b>T3-</b> Le Quartier Latin.	Grammaire Place des adjectifs épithètes. Exercices de grammaire.	<b>10</b>
<b>T4-</b> Paris et ses curiosités.	Texte. Vocabulaire thématique. Commentaires. Exercices. Exercices de vocabulaire.	<b>14</b>
<b>Разом</b>		<b>34</b>
<b>Всього</b>		<b>68</b>

**Завдання для самостійного опрацювання.**

Самостійна робота студента включає:

1. підготовку до практичних занять: виконання усних і письмових завдань, опрацювання основного й додаткового лексичного та граматичного матеріалу;
2. систематизацію вивченого матеріалу для написання модульних контрольних робіт, диктантів, перекладів, підсумкових тестів;
3. аудіювання і виконання завдань до прослуханих текстів;
4. робота зі словником та технічними засобами навчання.

<b>№ п/п</b>	<b>Тема</b>	<b>Кількість год</b>
I	1. Les numéraux cardinaux et les adjectifs numéraux ordinaux. (1, с.71) 2. Lecture à domicile: «Le nouvel appartement des Lebluns». (17, с.101-102) 3. Votre logement idéal. ( Travail créatif)	20
II	5.Passé composé des verbes se conjugant avec les verbes auxiliaires être ou avoir. (1, с. 109-112) 6.Le grand nettoyage la veille d'une fête. (Travail créatif) 7. Poésie: « Déjeuner du matin » par Jacques Prévert. 8. Poésie: «Première sourire du printemps» par T. Gautier. 9. Lecture à domicile: «Le lever et le coucher du soleil», «Un matinée à la campagne», «Un orage». (16, с.40-43)	20

III	10. Poésie: «Chanson d'automne» par Victor Hugo. 11. Décrire les dessins. (1, c. 19) 12. Résumer en français le contenu du dialogue. (1, c. 26)	18
Разом		58

Самостійна робота студента включає підготовку до практичних занять (за навчальним посібником Гуз О.П., Михалечик О.І., Теслер О.В., Практичний курс французької мови. Посібник. Луцьк, 2006.), а саме:

1. Передати діалог у формі монологу, ст.. 223-226.
2. Контрольне читання та переклад тексту (ксерокс).
3. Письмово описати тематичні картини (про Луцьк ).
4. Вивчити напам'ять діалог ст. 247.
5. Усно підготувати розповідь про переглянутий фільм «Париж та його пам'ятки ».
6. Підготувати розповідь на тему «Мое місто. Мое село».
7. Письмово виконати граматичну вправу №4 ст. 250 (Пасивна форма дієслова).
8. Вивчити напам'ять вірш Paul Verlaine « Langueur » (ксерокс).
9. Підготувати розповідь по темі «Париж».
10. Контрольне читання та переклад тексту ст.. 270-271.
11. Вивчити напам'ять оду « В подорож» (ксерокс).
12. Вивчити напам'ять діалог, ст. 211.
13. Контрольне читання додаткових текстів: 1,2,3, ст.. 291.
14. Письмово виконати граматичну вправу №40, ст.. 133.
15. Передати діалог у формі монологу. Ст. 292.

#### **IV. Політика оцінювання**

При вивченні навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (французька)» студент виконує завдання згідно з навчальним планом та у відповідності до програми силабусу, що включають відвідування практичних занять, опрацювання інформаційних джерел та літератури. Студенти повинні відвідувати усі заняття з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням) (французька)». Винятки можливі лише з поважних причин та для студентів із обмеженими можливостями. Викладання курсу проводиться французькою мовою.

Заняття або контрольні заходи, що були пропущені з поважної причини або без, повинні бути відпрацьованими у консультативні години. Студент повинен виказувати повагу та толерантність по відношенню до усіх інших учасників освітнього процесу (студенти, викладачі, допоміжний персонал) під час занять або поза ними.

Поточний контроль включає оцінювання під час практичних занять (максимальний бал на одному занятті 5), а поточна модульна визначається як середнє-арифметичне оцінювання самостійно виконаної роботи студентів - 5 балів та оцінювання індивідуально виконаних завдань студентами – 3, 3 і 4 бали.

Поточний контроль становить 40% від суми балів, що виноситься на оцінювання даного модулю і загалом становить 40 балів за заліковий кредит. За активність студент може отримати до 20% від поточно набраних балів.

Контрольні модулі визначаються в балах за результатами контролю і становлять 60 балів: 20 балів за перший письмовий модуль, 10 балів за другий і третій письмові модулі, а також 20 балів за підсумковий тестовий контроль; у кінці семестру - складання заліку.

У випадку незадовільної поточної семестрової оцінки студент складає залік у формі підсумкового опитування (усне, письмове, тестове). При цьому на заліку виноситься 60 балів, а бали, набрані за результатами модульних контрольних робіт анулюються.

Якщо поточна семестрова оцінка становить не менше 60 балів, то за письмовою згодою студента вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з навчальної дисципліни. У противному випадку або за бажання підвищити рейтинг, студент складає іспит. При цьому бали за результатами модульних контрольних робіт анулюються.



## V. Підсумковий контроль

### Оцінювання навчальних досягнень студентів для складання заліку

Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за 100-бальною шкалою за кожен заліковий кредит у формі поточного контролю. У I-II і V-VI семестрах заліковий кредит завершується заліком.

**Поточний контроль** здійснюється провідним викладачем в межах відповідного навчального модуля і включає перевірку рівня знань студентів при виконанні різного виду завдань на практичних заняттях та завдань для самостійної роботи. Максимальна кількість балів за поточний контроль з освітнього компонента, де форма контролю **залік**, становить 100 балів.

Кожен вид навчальної діяльності студента оцінюється певною кількістю балів.

### Оцінювання навчальних досягнень студентів для складання заліку

	Вид навчальної діяльності	Бали	
		I семестр	II семестр
	<b>Поточний контроль</b>		
1.	Робота з текстом (читання, аналіз, переказ)	5	5
2.	Усне мовлення (монолог, діалог тощо)	5	5
3.	Писемне мовлення (есе, лист, проект тощо)	5	5
4.	Грамматика: теорія і виконання вправ	5	5
5.	Лексичний запас (знання дефініцій або словниковий диктант)	5	5
6.	Виконання завдань, які винесені на самостійне опрацювання	5	5
7.	Підсумкове усне висловлювання (топік або презентація з теми)	10	10
8.	Підсумкова контрольна робота в кінці вивчення змістового модуля (підсумковий тест)	10	10
	<b>Разом: 100 балів</b>	<b>50</b>	<b>50</b>
	<b>Додаткові (бонусні) бали:</b>		<b>8</b>
	<b>1)</b> Активність студента у ході заняття (внесення пропозицій, прийняття оригінальних рішень, надання уточнень і визначень, доповнення попередніх відповідей, участь у дискусіях тощо). За активність на заняттях здобувач освіти може додатково отримати до 20 % максимального поточного бала, але при цьому сума поточних балів за семестр не повинна перевищувати, як правило, 40.		
	<b>2)</b> Участь студента у роботі проблемних груп, мовних олімпіад, наукових конференцій. За рішенням кафедри студентам, які брали участь у роботі конференцій, підготовці наукових публікацій, в олімпіадах, й досягли значних результатів, може бути присуджено додаткові (бонусні) бали, які зараховуються як результати поточного контролю з відповідної дисципліни.		

### Критерії поточного оцінювання знань здобувачів за шкалою 0-5

Бали	Пояснення
5	Відмінне знання нового лексичного матеріалу; самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із

	максимальним застосуванням нових слів та виразів; фонетично правильне читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; повні усні відповіді з використанням інформації з додаткових джерел на аудиторних заняттях; відмінне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); широкі й системні знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови
4	Достатньо добре знання нового лексичного матеріалу; самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із середнім застосуванням нових слів та виразів; фонетично правильне читання й досить грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; повні усні відповіді на аудиторних заняттях; досить добре виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); хороші знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;
3	Базове знання нового лексичного матеріалу; самостійний, загалом граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту з елементарним застосуванням нових слів та виразів; фонетично правильне в загальному читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; задовільне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); знання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови
2	Часткове знання нового лексичного матеріалу; частково самостійний, частково граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту з мінімальним застосуванням нових слів та виразів; частково фонетично правильне в загальному читання й неточний переклад уривку із прочитаного тексту; неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; частково задовільне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); знання окремих питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови
0-1	Часткове або незнання базового нового лексичного матеріалу; граматично невірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту без мінімального застосування нових слів та виразів; фонетично неправильне в загальному читання й неграмотний переклад уривку із прочитаного тексту; неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; незадовільне написання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); незнання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови

#### Критерії підсумкового оцінювання знань здобувачів за шкалою 0-10

Бали	Пояснення
9-10	Студент має системні, глибокі знання, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності, вміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію, аргументувати власні судження теоретичними і фактичними положеннями, підсумувати сказане висновками. Студент вільно володіє спеціальною термінологією, грамотно ілюструє відповідь прикладами, вміє комплексно застосовувати знання з інших дисциплін.
7,5-8,9	Знання студента є достатньо ґрунтовними, він правильно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях, уміє аналізувати, встановлювати зв'язки між явищами, фактами, робити висновки. Відповідь повна, логічна, обґрунтована, але з деякими неточностями.

6-7,4	Студент демонструє посередні знання основних положень навчального матеріалу. Відповідь у цілому задовільна. Студент здатний аналізувати, порівнювати, робити висновки, наводити окремі приклади на підтвердження певних думок, застосовувати вивчений матеріал у стандартних ситуаціях.
0-5,9	Студент демонструє низький рівень знань, здатний частково або фрагментарно відтворити теоретичний матеріал відповідно до тексту підручника або лекції викладача, повторити за зразком або з допомогою викладача певну операцію.

**Залік** викладач виставляє за результатами поточної роботи за умови, що здобувач виконав ті види навчальної роботи, які визначено силабусом. У випадку, якщо здобувач освіти не відвідував окремі аудиторні заняття (з поважних причин), на консультаціях він має право відпрацювати пропущені заняття та добрати ту кількість балів, яку було визначено на пропущені теми. У дату складання **заліку** викладач записує у відомість суму поточних балів, які здобувач освіти набрав під час поточної роботи (шкала від 0 до 100 балів). Мінімальна позитивна кількість балів, як правило, – 60.

У випадку, якщо здобувач освіти протягом поточної роботи набрав менше як 60 балів, він складає **залік** під час ліквідації академічної заборгованості. У цьому випадку бали, набрані під час поточного оцінювання анулюються.

Повторне складання **заліків** допускається не більше як два рази: один раз – викладачеві, другий – комісії, яку створює декан факультету.

Під час проведення **заліку** навчальні досягнення студентів оцінюються за дворівневою шкалою: зараховано, незараховано (необхідне перескладання).

**Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з освітніх компонентів,  
де формою контролю є залік**

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка
90–100	<b>Зараховано</b>
82–89	
75–81	
67–74	
60–66	
1–59	<b>Незараховано</b> (необхідне перескладання)

Оцінка «зараховано» (60–100 балів) ставиться студентові, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за фахом, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, ознайомлений з основною рекомендованою літературою; під час виконання завдань припускається помилок, але демонструє спроможність їх усувати.

Оцінка «незараховано» (1–59 балів) ставиться студентові, який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не може продовжити навчання чи розпочати професійну діяльність без додаткових занять з відповідної дисципліни.

**Оцінювання навчальних досягнень студентів для складання іспиту**

Оцінювання навчальних досягнень студентів здійснюється за 100-бальною шкалою за кожен заліковий кредит у формі поточного та підсумкового контролю. У III-IV і VII-VIII заліковий кредит завершується **іспитом**.

**Поточний контроль** здійснюється провідним викладачем в межах відповідного навчального модуля і включає перевірку рівня знань студентів при виконанні різного виду завдань на практичних заняттях та завдань для самостійної роботи. Максимальна кількість балів за поточний контроль з освітнього компонента, де форма контролю **екзамен**, становить 40 балів.

Кожен вид навчальної діяльності студента оцінюються певною кількістю балів.

#### Оцінювання навчальних досягнень студентів для складання іспиту

	Вид навчальної діяльності	Бали	
		I семестр	II семестр
	<b>Поточний контроль</b>		
1.	Робота з текстом (читання, аналіз, переказ)	5	5
2.	Усне мовлення (монолог, діалог тощо)	5	5
3.	Писемне мовлення (есе, лист, проект тощо)	5	5
4.	Граматика: теорія і виконання вправ	5	5
5.	Виконання завдань, які винесені на самостійне опрацювання	5	5
6.	Лексичний запас (знання дефініцій або словниковий диктант)	5	5
7.	Підсумкове усне висловлювання (топик або презентація з теми)	10	10
8.	Реферування статті	10	10
9.	Підсумкова контрольна робота в кінці вивчення змістового модуля (підсумковий тест)	10	10
	Кількість здобутих поточних балів студента визначається шляхом множення середнього арифметичного числа на коефіцієнт 4. Середнє арифметичне число визначається шляхом поділу загальної кількості отриманих балів на кількість видів робіт. 40 (середній бал × коефіцієнт 4) <b>Разом: 40 балів</b>	<b>20</b>	<b>20</b>
	<b>Додаткові (бонусні) бали:</b> <b>1)</b> Активність студента у ході заняття (внесення пропозицій, прийняття оригінальних рішень, надання уточнень і визначень, доповнення попередніх відповідей, участь у дискусіях тощо). За активність на заняттях здобувач освіти може додатково отримати до 20 % максимального поточного бала, але при цьому сума поточних балів за семестр не повинна перевищувати, як правило, 40. <b>2)</b> Участь студента у роботі проблемних груп, мовних олімпіад, наукових конференцій. За рішенням кафедри студентам, які брали участь у роботі конференцій, підготовці наукових публікацій, в олімпіадах, й досягли значних результатів, може бути присуджено додаткові (бонусні) бали, які зараховуються як результати поточного контролю з відповідної дисципліни.		<b>8</b>

	<b>Підсумковий контроль</b>		<b>Іспит</b>
1.	Усна частина іспиту		10
2.	Підсумковий модульний тест у формі комп'ютерного тестування		50
		<b>Разом: 60 балів</b>	<b>60</b>
	<b>Підсумкова модульна оцінка</b>		<b>100</b>

### Критерії поточного оцінювання знань здобувачів за шкалою 0-5

<b>Бали</b>	<b>Критерії</b>
5	Відмінне знання нового лексичного матеріалу; самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із максимальним застосуванням нових слів та виразів; фонетично правильне читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; повні усні відповіді з використанням інформації з додаткових джерел на аудиторних заняттях; відмінне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); широкі й системні знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови
4	Достатньо добре знання нового лексичного матеріалу; самостійний, логічний, граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту із середнім застосуванням нових слів та виразів; фонетично правильне читання й досить грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; повні усні відповіді на аудиторних заняттях; досить добре виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); хороші знання теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови;
3	Базове знання нового лексичного матеріалу; самостійний, загалом граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту з елементарним застосуванням нових слів та виразів; фонетично правильне в загальному читання й грамотний переклад уривку із прочитаного тексту; неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; задовільне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); знання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови
2	Часткове знання нового лексичного матеріалу; частково самостійний, частково граматично вірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту з мінімальним застосуванням нових слів та виразів; частково фонетично правильне в загальному читання й неточний переклад уривку із прочитаного тексту; неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; частково задовільне виконання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); знання окремих питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови
0-1	Часткове або незнання базового нового лексичного матеріалу; граматично невірний усний і письмовий переказ прочитаного тексту без мінімального застосування нових слів та виразів; фонетично неправильне в загальному читання й неграмотний переклад уривку із прочитаного тексту; неповні усні відповіді на аудиторних заняттях; незадовільне написання письмових робіт (диктантів, перекладів, тестових завдань); незнання базових питань теоретичного і практичного матеріалу з фонетики, лексики та граматики англійської мови

### Критерії підсумкового оцінювання знань здобувачів за шкалою 0-10

Бали	Критерії
9-10	Студент має системні, глибокі знання, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності, вміє ставити і розв'язувати проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію, аргументувати власні судження теоретичними і фактичними положеннями, підсумувати сказане висновками. Студент вільно володіє спеціальною термінологією, грамотно ілюструє відповідь прикладами, вміє комплексно застосовувати знання з інших дисциплін.
7,5-8,9	Знання студента є достатньо ґрунтовними, він правильно застосовує вивчений матеріал у стандартних ситуаціях, уміє аналізувати, встановлювати зв'язки між явищами, фактами, робити висновки. Відповідь повна, логічна, обґрунтована, але з деякими неточностями.
6-7,4	Студент демонструє посередні знання основних положень навчального матеріалу. Відповідь у цілому задовільна. Студент здатний аналізувати, порівнювати, робити висновки, наводити окремі приклади на підтвердження певних думок, застосовувати вивчений матеріал у стандартних ситуаціях.
0-5,9	Студент демонструє низький рівень знань, здатний частково або фрагментарно відтворити теоретичний матеріал відповідно до тексту підручника або лекції викладача, повторити за зразком або з допомогою викладача певну операцію.

**Іспит** виставляється за умови, якщо студент сумарно за поточне і підсумкове оцінювання у формі комп'ютерного тестування отримав не менше 60 балів. Максимальна сума балів становить 100. У випадку незадовільної підсумкової семестрової оцінки, студент перескладає **іспит** повторно у формі комп'ютерного тестування.

Студентам, які повторно отримали незадовільну підсумкову оцінку із **іспиту** у формі комп'ютерного тестування, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість до початку наступного семестру. У цьому випадку студент перескладає **іспит** усно комісії, яку створює декан факультету, виконавши певний вид робіт, які передбачені силабусом навчальної дисципліни. При цьому на **іспит** виноситься 60 балів, а бали, набрані за результатами комп'ютерного тестування, анулюються.

Оцінка за засвоєння навчального матеріалу курсу виставляється відповідно до шкали оцінювання.

#### Шкала оцінювання знань здобувачів освіти з освітніх компонентів, де формою контролю є іспит

Оцінка в балах	Лінгвістична оцінка		
<b>82–89</b>	<i>Дуже добре</i>	<b>B</b>	вище середнього рівня
<b>75–81</b>	<i>Добре</i>	<b>C</b>	загалом хороша робота
<b>67–74</b>	<i>Задовільно</i>	<b>D</b>	непогано
<b>60–66</b>	<i>Достатньо</i>	<b>E</b>	виконання відповідає мінімальним критеріям
<b>1–59</b>	<i>Незадовільно</i>	<b>Fx</b>	необхідне перескладання

#### Методи та засоби діагностики успішності навчання

•**Методи усної перевірки результатів навчання:** фронтальне опитування у формі бесіди викладача з групою з метою перевірки виконання студентами домашнього завдання, виявлення готовності групи до вивчення нового матеріалу, визначення сформованості основних понять, засвоєння нового матеріалу; індивідуальне опитування

припускає вибіркові змістовні, зв'язні відповіді студентів на питання, які стосуються матеріалу, що вивчається, або виклик до дошки окремих студентів для самостійної доповіді, відповіді на окремі питання

• **Методи письмової перевірки результатів навчання:** виконання домашніх завдань, тестування, виконання лексико-граматичних вправ і самостійної роботи, написання словникового диктанту і підсумкових тестів з теми

• **Методи самоконтролю і самооцінки:** виправлення помилок самими студентами і об'єктивне оцінювання власних результатів навчання, організація взаємоконтролю і рецензування відповідей одногрупників

**Поточний контроль** допомагає виявити обсяг, глибину і якість сприйняття програмового матеріалу; визначити недоліки у знаннях і окреслити шляхи їх усунення; виявити ступінь відповідальності студентів і ставлення їх до навчальної діяльності; визначити рівень опанування навичками самостійної роботи і окреслити шляхи і засоби їх розвитку; стимулювати інтерес студентів до вивчення іноземної мови і їх активність у процесі навчально-пізнавальної діяльності. Головне завдання поточного контролю – допомогти студентам організувати свою роботу, навчитись самостійно, відповідально і систематично вивчати програмовий матеріал.

Поточний контроль на практичних заняттях проводиться у таких **формах**:

1. Вибіркове усне опитування перед початком занять.
2. Фронтальна перевірка виконання домашніх завдань.
3. Виклик до дошки окремих студентів для самостійної доповіді, відповіді на окремі питання.
4. Оцінка активності студента у ході заняття (внесення пропозицій, прийняття оригінальних рішень, надання уточнень і визначень, доповнення попередніх відповідей і т. ін).

## **VI. Рекомендована література та інтернет-ресурси**

1. Гуз О. П., Михалечик О. І., Теслер О. В.. Практичний курс французької мови. Підручник. *Луцьк : Вежа.* 2006. 542 с.
2. Карпенко В., Федько Ю. Українсько-французький тематичний словник. *Київ.* 2004. 552 с.
3. Самойлова О. П., Комірна Є. В. Практична граматики французької мови. Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. *Київ.* 2008. 410 с.

## **VII. ФОРМА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ УСПІШНОСТІ НАВЧАННЯ**

Підсумковий контроль знань проводиться в кінці III, V, VI семестрів.

У III семестрі – шляхом проведення заліку.

У V семестрі – шляхом проведення іспиту у формі усного опитування і завдань комп'ютерного тестування. Кожне завдання включає 5 теми: Часова Форма, Помилка, Синоніми, Доповнення речення, Прийменник.

У VI семестрі – шляхом проведення іспиту.

**Усна частина іспиту** передбачає відповіді студента на 3 питання екзаменаційного білету:

1. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту.
2. Реферування фахової статті.
3. Висловлювання на задану тему.

Перелік тем для перевірки вміння студентів висловлюватись на задану тему під час усної частини іспиту у V семестрі:

**Sujet à développer**

3. Les goûts gastronomiques des Français.
4. Traditions culinaires du peuple français.
5. Comment mangent les français ?
6. Mes achats.
7. Décrivez les supermarchés de notre ville.
8. Grand magasin.
9. Les saisons de l'année.
10. Ma saison préférée.
11. La maison de mon rêve.
12. L'appartement de mes grands parents.

Усна частина іспиту передбачає відповіді студента на 3 питання екзаменаційного білету:

1. Читання, переклад і граматичний аналіз тексту.
2. Реферування фахової статті.
3. Висловлювання на задану тему.

Перелік тем для перевірки вміння студентів висловлюватись на задану тему під час усної частини іспиту у VI семестрі:

**Sujet à développer**

1. Ville
2. Paris – la capitale de la France.
3. Paris – le grand centre administratif, politique et culturel.
4. Parlez de votre grand nettoyage.
5. Le promenade à travers votre ville natale.
6. Mes plats préférés.
7. Ma ville natale. (mon village).
8. Parlez de la crémaillère.
9. Le livre dans votre vie.
10. Ma journée de travail. .
11. Mes études à l'Université.
12. Mon jour de repos.
13. Le promenade à travers votre ville natale.